

● (1620)

M. l'Orateur: Je déclare donc la motion rejetée. Le vote suivant, dans l'ordre de renvoi, porte sur la motion n° 18 inscrite au nom du député de Palliser (M. Schumacher).

(La motion n° 18 de M. Schumacher, mise aux voix, est rejetée.)

(Vote n° 83)

POUR
Messieurs

| | |
|----------------------|---------------------|
| Alexander | Fraser |
| Allard | Gillies |
| Baker | Grafftey |
| (Grenville-Carleton) | Halliday |
| Bawden | Hnatyshyn |
| Beatty | Holmes |
| Beaudoin | Hurlburt |
| Brisco | Jarvis |
| Cadieu | Johnston |
| Caouette | Jones |
| (Villeneuve) | Kempling |
| Caouette | Knowles |
| (Témiscamingue) | (Norfolk-Haldimand) |
| Clarke | Lambert |
| (Vancouver Quadra) | (Bellechasse) |
| Coates | Laprise |
| Cossitt | La Salle |
| Crouse | Lawrence |
| Darling | MacDonald |
| Dick | (Egmont) |
| Diefenbaker | Malone |
| Dionne | Marshall |
| (Kamouraska) | Mazankowski |
| Elzinga | McCain |
| Epp | McCleave |

CONTRE
Messieurs

| | | |
|-------------------------------|-------------------------|-------------------------------|
| Abbott | Douglas | Knowles |
| Allmand | (Bruce-Grey) | (Winnipeg- |
| Appolloni (M ^{me}) | Douglas | Nord-Centre) |
| Baker | (Nanaimo-Cowichan- | Lajoie |
| (Gander-Twillingate) | Les Îles) | Lalonde |
| Basford | Drury | Lamontagne |
| Bégin (M ^{lle}) | Duclos | Landers |
| Blackburn | Dupont | Langlois |
| Blais | Dupras | Lapointe |
| Blaker | Duquet | Leblanc |
| Blouin | Ethier | (Laurier) |
| Boulangier | Faulkner | LeBlanc |
| Breau | Fleming | (Westmorland-Kent) |
| Brewin | Flynn | Lee |
| Broadbent | Foster | Lefebvre |
| Buchanan | Francis | Leggatt |
| Bussièrès | Gauthier | Lessard |
| Caccia | (Ottawa-Vanier) | Loiselle |
| Cafik | Gilbert | (Chambly) |
| Campagnolo (M ^{me}) | Gillespie | Loiselle |
| Campbell | Goodale | (Saint-Henri) |
| (LaSalle-Émard-Côte | Goyer | Lumley |
| Saint-Paul) | Gray | MacDonald |
| Caron | Guay | (Cardigan) |
| Clermont | (Saint-Boniface) | MacEachen |
| Collenette | Guay | MacFarlane |
| Comtois | (Lévis) | Maine |
| Condon | Haidasz | Marchand |
| Corriveau | Harquail | Martin |
| Cullen | Herbert | McIsaac |
| Danson | Hogan | Milne |
| Daudlin | Holt (M ^{me}) | Munro |
| Dawson | Hopkins | (Hamilton-Est) |
| Demers | Isabelle | Nicholson (M ^{lle}) |
| Dionne | Jamieson | O'Connell |
| (Northumberland- | Joyal | Olivier |
| Miramichi) | | Orlikow |

Code criminel

Messieurs

| | | |
|------------|--------------|--------------|
| Ouellet | Roberts | Stanbury |
| Parent | Robinson | Stewart |
| Pearsall | Rodriguez | (Cochrane) |
| Pelletier | Rompkey | Symes |
| Penner | Rooney | Tessier |
| Philbrook | Roy | Trudel |
| Pinard | (Laval) | Turner |
| Portelance | Saltsman | Watson |
| Poulin | Savard | Wood |
| Raines | Sharp | Yanakis—121. |
| Reid | Smith | |
| | (Saint-Jean) | |

● (1630)

M. l'Orateur: Je déclare donc la motion n° 18 rejetée. Le vote porte sur la motion n° 20.

(La motion n° 20 de M. Ritchie, mise aux voix, est rejetée.)

(Vote n° 84)

POUR
Messieurs

| | | |
|----------------------|---------------------|---------------------------|
| Alexander | Fraser | McKenzie |
| Allard | Gillies | McKinnon |
| Baker | Grafftey | Mitges |
| (Grenville-Carleton) | Halliday | Muir |
| Bawden | Hnatyshyn | Neil |
| Beatty | Holmes | Oberle |
| Beaudoin | Hurlburt | O'Sullivan |
| Brisco | Jarvis | Paproski |
| Cadieu | Johnston | Patterson |
| Caouette | Jones | Peters |
| (Villeneuve) | Kempling | Pigott (M ^{me}) |
| Caouette | Knowles | Ritchie |
| (Témiscamingue) | (Norfolk-Haldimand) | Rondeau |
| Clarke | Lambert | Rynard |
| (Vancouver Quadra) | (Bellechasse) | Schellenberger |
| Coates | Laprise | Schumacher |
| Cossitt | La Salle | Stanfield |
| Crouse | Lawrence | Stevens |
| Darling | MacDonald | Stewart |
| Dick | (Egmont) | (Marquette) |
| Diefenbaker | Malone | Towers |
| Dionne | Marshall | Wenman |
| (Kamouraska) | Mazankowski | Whiteway |
| Elzinga | McCain | Wise |
| Epp | McCleave | Woolliams |
| | | Yewchuk—(67) |

CONTRE
Messieurs

| | | |
|-------------------------------|--------------------|-------------------------|
| Abbott | Dawson | Guay |
| Allmand | Demers | (Lévis) |
| Appolloni (M ^{me}) | Dionne | Haidasz |
| Baker | (Northumberland- | Harquail |
| (Gander-Twillingate) | Miramichi) | Herbert |
| Basford | Douglas | Hogan |
| Bégin (M ^{lle}) | (Bruce-Grey) | Holt (M ^{me}) |
| Blackburn | Douglas | Hopkins |
| Blais | (Nanaimo-Cowichan- | Isabelle |
| Blaker | Les Îles) | Jamieson |
| Blouin | Drury | Joyal |
| Boulangier | Duclos | Knowles |
| Brewin | Dupont | (Winnipeg- |
| Broadbent | Dupras | Nord-Centre) |
| Buchanan | Duquet | Lajoie |
| Bussièrès | Ethier | Lalonde |
| Caccia | Faulkner | Lamontagne |
| Cafik | Goyard | Landers |
| Campagnolo (M ^{me}) | Fleming | Langlois |
| Campbell | Flynn | Lapointe |
| (LaSalle-Émard-Côte | Foster | Leblanc |
| Saint-Paul) | Francis | (Laurier) |
| Caron | Gauthier | LeBlanc |
| Clermont | (Ottawa-Vanier) | (Westmorland-Kent) |
| Collenette | Gilbert | Lee |
| Comtois | Gillespie | Lefebvre |
| Condon | Goodale | Leggatt |
| Corriveau | Goyer | Lessard |
| Cullen | Gray | Loiselle |
| Danson | Guay | (Chambly) |
| Daudlin | (Saint-Boniface) | |